



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 August 2024
Russian
Original: English

Семьдесят девятая сессия

Пункт 73 предварительной повестки дня*

Доклад Международного Суда

Целевой фонд Генерального секретаря для помощи государствам в разрешении споров через Международный Суд

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 16 документа «Пересмотренная компетенция, руководящие принципы и правила Целевого фонда Генерального секретаря для помощи государствам в разрешении споров через Международный Суд» (A/59/372, приложение); ему предшествовал доклад, представленный Генеральной Ассамблее на ее семьдесят восьмой сессии (A/78/194).

II. Мандат

2. Целевой фонд был учрежден в 1989 году в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций после консультаций с Председателем Международного Суда. В соответствии с документом о пересмотренной компетенции финансовая помощь предоставляется государствам для покрытия расходов, понесенных в связи с: а) спором, представленным на рассмотрение Суда по специальному соглашению на основании пункта 1 статьи 36 его Статута; б) спором, представленным на рассмотрение Суда по заявлению на основании пунктов 1 и 2 статьи 36 его Статута при выполнении определенных условий (см. A/59/372, приложение, пункт 6 ii)); или с) исполнением решения Суда.

* A/79/150.



III. Бенефициары

3. При условии соблюдения требований пункта 6 документа о пересмотренной компетенции просьба о предоставлении финансовой помощи из средств фонда может представляться любым государством — членом Организации Объединенных Наций, любым другим государством — участником Статута Международного Суда или любым государством, не являющимся участником Статута Суда, но соблюдающим условия, предусмотренные в пункте 2 статьи 35 Статута.

4. За рассматриваемый период (с 1 июля 2023 года по 30 июня 2024 года) новых заявок в фонд не поступало.

5. По рекомендации группы экспертов, учрежденной в соответствии с пунктом 9 документа о пересмотренной компетенции, 23 февраля 2024 года Генеральный секретарь вынес решение о предоставлении Демократической Республике Конго финансовой помощи в размере 755 136,80 евро для покрытия нижеследующих расходов, понесенных в связи с разбирательством по вопросу о возмещении ущерба по делу *Вооруженная деятельность на территории Конго (Демократическая Республика Конго против Уганды)*: оплата услуг адвоката; оплата юридического исследования; расходы, связанные с устным судопроизводством; расходы, связанные с подготовкой технических материалов; и расходы на информационно-коммуникационные технологии и административные услуги, необходимые для внедрения новых методов работы в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). В соответствии с пунктом 13 документа о пересмотренной компетенции выплата финансовой помощи производится после предоставления документов, подтверждающих фактические расходы на общую сумму утвержденных затрат.

6. После представления необходимой документации 27 марта 2024 года Бенину была выплачена финансовая помощь, выделенная из средств фонда в мае 2004 года, в размере 350 000 долл. США на покрытие расходов, понесенных в связи с делом *Пограничный спор (Бенин/Нигер)*.

IV. Взносы

7. Добровольные взносы в Фонд могут вносить государства, межправительственные организации, национальные учреждения и неправительственные организации, а также физические и юридические лица.

8. За отчетный период добровольных взносов в Фонд не поступало.

9. На 30 июня 2024 года общий остаток средств в целевом фонде составлял 3 223 730 долл. США.

V. Оценка потребностей

10. В пункте 1 статьи 1 Устава Организации Объединенных Наций разрешение международных споров мирными средствами и в согласии с принципами справедливости и международного права признается в качестве одной из основных целей Организации Объединенных Наций и необходимого средства для поддержания международного мира и безопасности. Суд является главным судебным органом Организации. Как отмечено выше, фонд был создан для оказания сторонам спора содействия в его судебном разрешении через Суд. Отсутствие каких-либо взносов в течение отчетного периода, а также пяти предыдущих

отчетных периодов вызывает озабоченность. В этой связи всем государствам и другим соответствующим субъектам настоятельно рекомендуется серьезно рассмотреть вопрос о регулярном внесении в фонд взносов в существенном объеме.

VI. Порядок внесения взносов

11. Добровольные взносы в фонд можно внести посредством банковского перевода или чека. Чеки следует выписывать на Общий целевой фонд Организации Объединенных Наций (в поле назначения платежа указать “ICJ Trust Fund (TJA)”) и направлять по адресу:

United Nations Headquarters
United Nations Treasury
New York, NY 10017
United States of America
Attention: Room No. S-2011

За информацией о реквизитах для банковских переводов просьба обращаться в Казначейство Организации Объединенных Наций (unhq-cashier-office@un.org).

12. За любой дополнительной информацией просьба обращаться в Канцелярию Юрисконсультанта, Управление по правовым вопросам (тел.: +1 212 963 3999; факс: +1 212 963 6430).
